

دولت و انقلاب در ایران

۱۹۸۲ - ۱۹۶۲ م.
[۱۳۴۱ - ۱۳۶۱ ش.]

حسین بشیریه
برگردان: محمود رافع

انتشارات

چاپ اول - ۱۳۹۸

سرشناسه:	بشیریه، حسین، ۱۳۳۲ -
عنوان و نام پدیدآور:	دولت و انقلاب در ایران ۱۹۸۲ - ۱۹۶۲ م. [۱۳۴۱-۱۳۶۱]
مشخصات نشر:	حسین بشیریه؛ برگردان محمود رافع. تهران: مانیا هنر، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری:	۴۳۲ ص: جدول.
شابک:	۹۷۸-۶۰۰-۸۹۷۵-۳۶-۶
وضعیت فهرست‌نویسی:	فیا
یادداشت:	عنوان اصلی: The state and revolution in Iran, 1962.
	1984, 1982
یادداشت:	واژه نامه.
یادداشت:	کتابنامه.
یادداشت:	نمایه.
موضوع:	ایران -- سیاست و حکومت -- ۱۳۵۷-۱۳۲۰
موضوع:	1978-Iran -- Politics and government -- 1941
زبوع:	ایران -- سیاست و حکومت -- ۱۳۵۸ - ۱۳۷۶
مودع:	1997-Iran -- Politics and government -- 1979
شناسه اف-ده:	رافع، محمود، ۱۳۵۷ - مترجم
ده بندی:	۱۳۹۷ ۹۵۵/۰۸۲۴ DSR15۰۱/۵۵۹
رده کتب دیوبند:	۹۵۵/۰۸۲۴
رده کتاب‌نگاری:	۲۰۵۳۹۶۴

دولت و انقلاب در ایران ۱۹۸۲ - ۱۹۶۲ م. [۱۳۴۱-۱۳۶۱ ش.]

نویسنده: حسین بشیریه

مترجم: محمود رافع

ناشر: مانیا هنر

طراح جلد: فاطمه پاشا

صفحه آرا: محمد قائمی

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۸

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۵۸۰۰۰ تومان

نشانی دفتر انتشارات:

تهران، خیابان سهروردی جنوبی، نبش حسام‌زاده حجازی، پلاک ۱۵

طبقه سوم، واحد ۱۵

تلفن: ۷۷۵۲۶۵۹۱ همراه: ۰۹۳۵۷۲۱۴۴۱۴

Email: Honarmania@gmail.com

Telegram: t.me/maniahonar

Instagram: instagram.com/maniahonarpub



حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

فهرست

۷	مقدمه‌ی مترجم
۹	پیش‌گفتار
۱۱	مقدمه: چارچوب تحلیلی
۲۱	فصل یکم / زیرک‌املی ساختار دولت
۶۲	فصل دوم / نظام کهن / حکومت پادشاهی
۱۰۷	فصل سوم / نظم / بنویس / اسلامی، تجدید حیات ملی‌گرایی اسلامی
۱۵۵	فصل چهارم / بحران اقتصاد و بهران دیکتاتوری
۲۰۷	فصل پنجم / طلوع انقلاب
۲۳۱	فصل ششم / تلاش برای بازسازی دولت
۳۱۱	فصل هفتم / حاکمیت روحانیون بنیادگرا
۳۳۵	مؤخره / ترمیدور
۳۴۳	نتیجه‌گیری
۳۱۷	پی‌نوشت‌ها و منابع / مقدمه: چارچوب تحلیلی
۴۲۵	واژه‌نامه انگلیسی به فارسی
۴۲۹	واژه‌نامه فارسی به انگلیسی

مقدمه‌ی مترجم

- ۱- مولف کتاب، جناب دکتر بشیریه، کتاب را تقدیم کرده است به پدر و مادر خود. به رسم ادب، ترجمه‌ی این کتاب نیز تقدیم به این بزرگواران.
- ۲- این کتاب در سال ۱۳۸۴ میلادی چاپ شده است و اگرچه سی و چند سال از چاپ اول این اثر پژوهشی می‌گذرد، اما بی‌تردید می‌تواند راه‌گشای درک بسیاری از مجهولات در زمینه‌ی انقلاب ایران و تحول ساختار دولت در ایران باشد.
- ۳- در نیمه‌های کار، متوجه شدم که این کتاب، توسط انتشارات نگاه معاصر به قلم علی اردستانی به فارسی برگردانده شده است. البته مترجم، ترجیح داده به جای نام اصلی اثر، عنوان «زمینه‌های اجتماعی انقلاب ایران» را بر کتاب بگذارد. چاپ این ترجمه، فرصت مغتنمی فراهم کرد تا پس از اتمام ترجمه‌ی خود، آن را با کار آقای اردستانی مطابقت دهم و امیدوارم که نسخه‌ای منزه‌تر تحویل ناشر و خواننده داده باشم.

- ۴- سپاس ویژه از دوست نازنینم مجید خالقی که متن اصلی کتاب را در اختیارم گذارد و علی‌رغم قرارهایی که با هم داشتیم، سخاوتمندانه اجازه داد کتاب را به ناشری دیگر بسپارم.
- ۵- قدردان دوست عزیزم مازیار نیستانی، مدیر انتشارات مانیانر هستم که نگذاشت زحمت چندماهه‌ای که برای ترجمه‌ی این اثر کشیدم، به رغم وجود ترجمه‌ای دیگر از این کتاب بی‌ثمر بماند.
- ۶- دل‌های فارسی‌ای که برای اصطلاحات برگزیدم، از منابع مختلفی انتخاب شده‌اند که عمده‌ی آن‌ها، آثار فارسی خود دکتر بشیریه بود.
- ۷- از امیر بازنشسته‌ی ارشد جناب تیمسار بهمن افشاری‌راد تشکر ویژه دارم که با حمایتهای فراوان، کمک کرد تا درجه‌های نظامی رژیم سابق را بهتر درک کنم و اشتباهاتی که در عناوین نظامی داشتم را برطرف نمایم.
- ۸- از دوست نازنینم، رضا عظیمی سپاس دارم که بویژه با دانش و تخصصی که در حوزه‌ی شناختن طبقات و تاریخ طبقات در ایران، فرانسه و انگلستان دارد، یاری‌م‌رساند تا به درک بهتری از اصطلاحات این حوزه دست یابم.
- ۹- در پایان، مرهون همسر ماریا هستم که در این چندماه، کج خلقی‌ها و بی‌توجهی‌های‌ام را تحمل کرد و خمی برابرو نیاورد.